

Bruxelles, 27. lipnja 2022.  
(OR. en)

10719/22  
ADD 1

ESE 1

### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine  
DEPREZ

Datum primitka: 7. lipnja 2022.

Za: Glavno tajništvo Vijeća

---

Br. dok. Kom.: COM(2022) 258 final - ANNEX I

---

Predmet: PRILOG IZVJEŠĆU KOMISIJE VIJEĆU Osamnaesto izvješće o  
provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 866/2004 od 29. travnja 2004. i stanju  
koje proizlazi iz njezine primjene za razdoblje od 1. siječnja do 31.  
prosinca 2021.

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 258 final - ANNEX I.

---

Priloženo: COM(2022) 258 final - ANNEX I



Bruxelles, 7.6.2022.  
COM(2022) 258 final

ANNEX

## **PRILOG**

### **IZVJEŠĆU KOMISIJE VIJEĆU**

**Osamnaesto izvješće o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 866/2004 od 29. travnja 2004. i stanju koje proizlazi iz njezine primjene za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.**

**TABLICA I.:**

**Tablica sa sažetkom mjesečnih izvješća za 2021. Trgovačke komore ciparskih Turaka podnesenih na temelju članka 8. Uredbe Komisije (EZ) br. 1480/2004 u EUR**

<b>Proizvodi kojima se trgovalo</b>	<b>Siječanj</b>	<b>Veljača</b>	<b>Ožujak</b>	<b>Travanj</b>	<b>Svibanj</b>	<b>Lipanj</b>	<b>Srpanj</b>	<b>Kolovoz</b>	<b>Rujan</b>	<b>Listopad</b>	<b>Studeni</b>	<b>Prosinac</b>	<b>Ukupno</b>
MASTI I ULJA ŽIVOTINJSKOG ILI BILJNOG PODRIJETLA TE PROIZVODI NJIHOVE RAZGRADNJE; PRERAĐENE JESTIVE MASTI; ŽIVOTINJSKI ILI BILJNI VOSKOVI	0,00	0,00	0,00	4 000,00	19 200,00	20 000,00	28 000,00	11 000,00	50 200,00	38 500,00	56 300,00	18 000,00	245 200,00
PROIZVODI OD KAMENA, SADRE, CEMENTA, AZBESTA, TINJCA ILI SLIČNIH MATERIJALA; KERAMIČKI PROIZVODI; STAKLO I STAKLENI PROIZVODI	37 131,41	11 559,62	32 106,95	62 366,80	30 229,42	39 193,71	84 148,25	49 082,75	67 258,05	69 003,19	79 028,48	117 201,64	678 310,27
OBIČNE KOVINE I PROIZVODI OD OBIČNIH KOVINA	7 571,92	3 835,44	10 067,66	8 537,10	23 769,92	42 275,75	37 013,93	131 700,09	74 547,52	149 374,43	165 508,42	54 927,15	709 129,33

OBUĆA, POKRIVALA ZA GLAVU, KIŠOBRANI, SUNCOBRANI, ŠTAPOVI ZA HODANJE I SJEDENJE, BIČEVI, KORBAČI I NJIHOVI DIJELOVI; PREPARIRANO PERJE I PROIZVODI OD PERJA; UMJETNO CVIJEĆE; PROIZVODI OD LJUDSKE KOSE	0,00	0,00	0,00	0,00	2 225,00	9 509,00	17 870,00	3 080,00	5 600,00	8 400,00	5 600,00	0,00	52 284,00
ŽIVE ŽIVOTINJE; PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA	9 536,00	28 402,00	77 288,50	77 932,50	87 648,70	96 916,10	69 079,50	81 735,00	77 693,00	70 349,00	72 173,00	39 867,00	788 620,30
STROJEVI I MEHANIČKI UREĐAJI; ELEKTRIČNA OPREMA; NJIHOVI DIJELOVI; APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU ZVUKA, APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU TELEVIZIJSKE SLIKE I ZVUKA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR	0,00	0,00	0,00	0,00	7 000,00	800,00	0,00	0,00	80,00	0,00	0,00	24,00	7 904,00
MINERALNE TVARI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	540,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	540,00

RAZNI GOTOVI PROIZVODI	92 268,99	85 797,36	214 176,72	163 832,20	119 782,77	207 441,31	159 146,76	176 588,00	181 623,81	265 132,76	278 729,49	461 714,25	2 406 234,42
PLASTIČNE MASE I PROIZVODI OD PLASTIČNIH MASA; KAUČUK I PROIZVODI OD KAUČUKA	102 983,12	75 950,58	86 468,87	91 164,30	92 521,45	130 571,08	119 755,48	146 933,57	140 796,65	162 614,46	135 613,56	180 052,82	1 465 425,94
PRIPREMLJENI PREHRAMBENI PROIZVODI; PIĆA, ALKOHOLI I OCAT; DUHAN I PRERAĐENI NADOMJESCI DUHANA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	661,98	0,00	0,00	661,98
PROIZVODI KEMIJSKE INDUSTRIJE ILI SLIČNIH INDUSTRIJA	7 449,60	3 890,72	12 496,60	8 290,81	1 759,02	17 588,00	14 212,80	3 372,80	9 912,71	14 765,80	19 382,50	11 799,40	124 920,76
CELULOZA OD DRVA ILI DRUGIH VLAKNASTIH CELULOZNIH MATERIJALA; PAPIR I KARTON (OTPACI I OSTACI) NAMIJENJENI PONOVNOJ PRERADI; PAPIR I KARTON TE PROIZVODI OD PAPIRA I KARTONA	0,00	0,00	698,16	0,00	9 794,00	2 130,00	0,00	0,00	2 271,00	1 220,00	1 195,00	1 670,00	18 978,16

TEKSTIL I TEKSTILNI PROIZVODI	2 000,00	1 605,00	2 500,00	2 250,00	1 890,00	6 285,00	4 625,00	4 172,00	4 504,20	7 381,98	7 262,50	101 792,63	146 268,31
BILJNI PROIZVODI	18 000,00	14 775,00	0,00	8 750,00	8 500,00	9 000,00	0,00	10 040,00	42 840,00	16 500,00	5 120,00	40 060,00	173 585,00
DRVO I PROIZVODI OD DRVA; DRVENI UGLJEN; PLUTO I PROIZVODI OD PLUTA; PROIZVODI OD SLAME, ESPARTA ILI DRUGIH MATERIJALA ZA PLETARSTVO; KOŠARAČKI I PLETARSKI PROIZVODI	0,00	0,00	100,00	0,00	400,00	2 845,00	4 086,00	1 585,00	1 889,00	2 269,00	1 630,00	3 194,00	17 998,00
<b>Ukupno</b>	276 941,04	225 815,72	435 903,46	427 123,71	404 720,28	585 094,95	537 937,72	619 289,21	659 215,94	806 172,60	827 542,95	1 030 302,89	6 836 060,47

**Izvor:** Gospodarska komora ciparskih Turaka (vrijednosti pratećih dokumenata izdanih 2021.)

**TABLICA II.:**

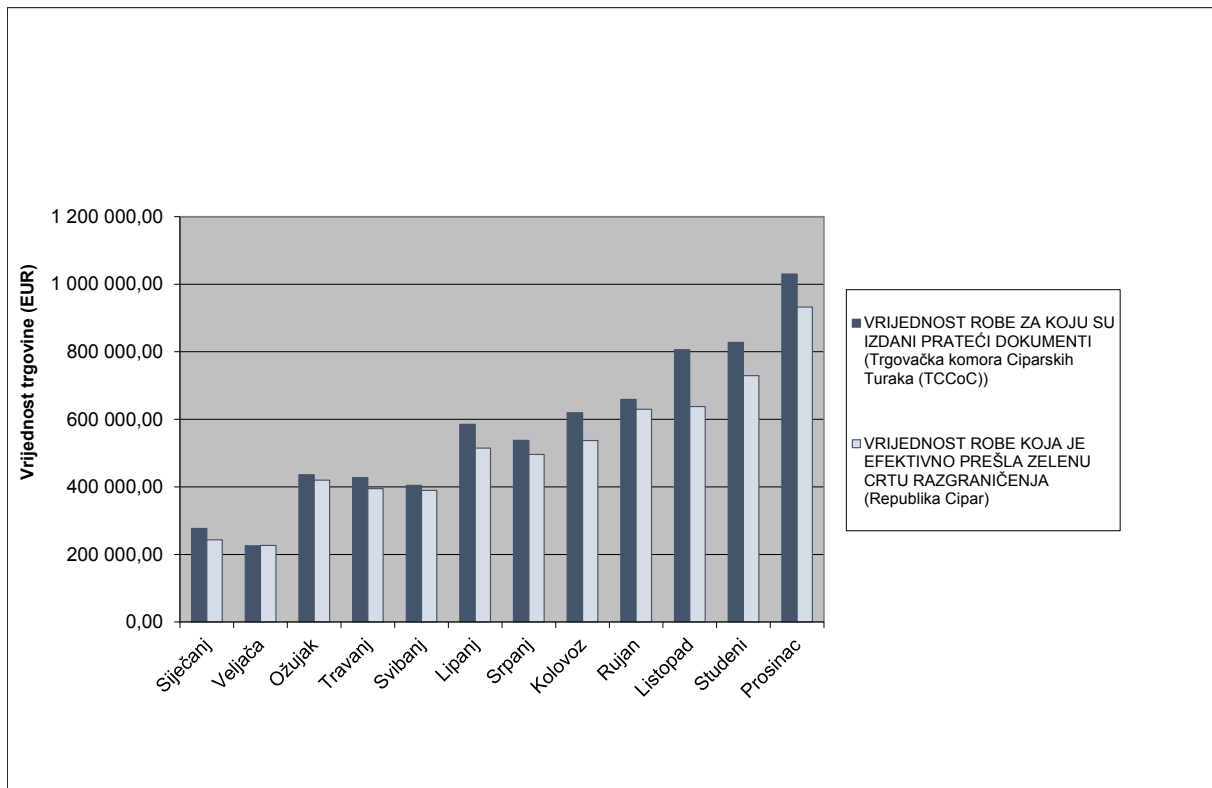
**Vrijednost robe koja prelazi zelenu crtu razgraničenja koju su tijela Republike Cipra prijavila za 2021., u EUR**

	<b>Ukupno</b>
Siječanj	243 518
Veljača	226 753
Ožujak	419 844
Travanj	394 609
Svibanj	389 549
Lipanj	514 639
Srpanj	496 244
Kolovoz	537 037
Rujan	629 595
Listopad	637 894
Studeni	729 175
Prosinac	932 166
<b>UKUPNO</b>	<b>6 151 022</b>

**Izvor:** tablica na temelju podataka primljenih od ciparskog Odjela za carinu i trošarine

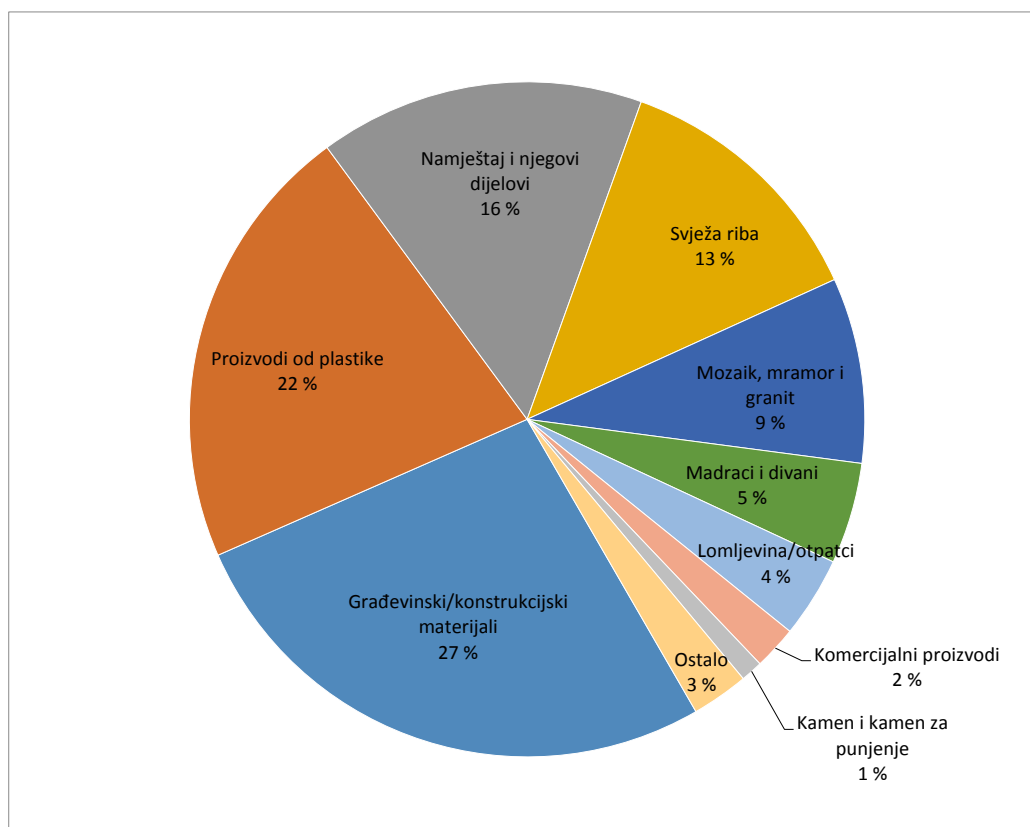
### **TABLICA III.:**

**Vrijednost robe koja je prešla zelenu crtu razgraničenja i vrijednost robe za koju su izdani prateći dokumenti 2021.**



**Izvor**

- za vrijednost robe za koju su izdani prateći dokumenti: Trgovačka komora ciparskih Turaka
- za vrijednost robe koja je prešla zelenu crtu razgraničenja: ciparski Odjel za carinu i trošarine

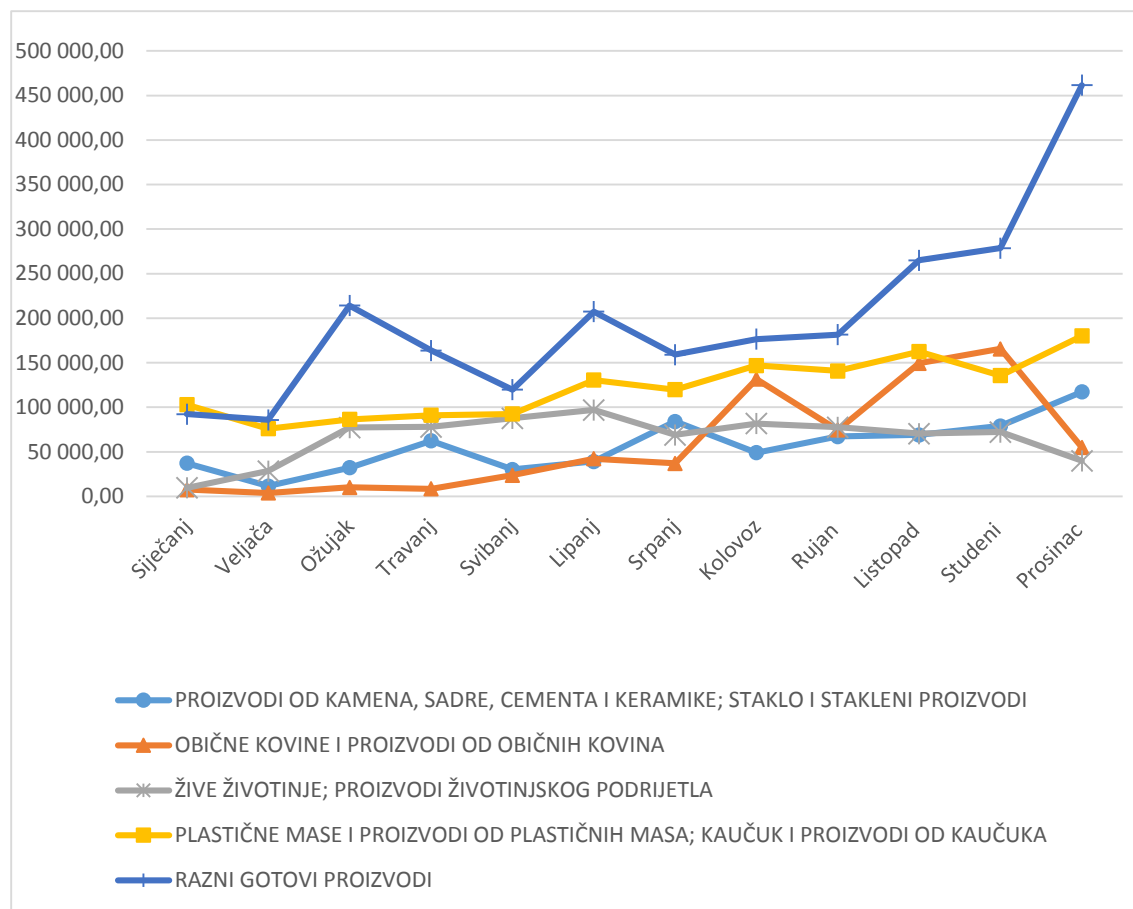
**TABLICA IV.:****Proizvodi kojima se najviše trgovalo 2021. u EUR**

Građevinski/konstruktivski materijali	1 644 739	27 %
Proizvodi od plastike	1 322 532	22 %
Namještaj i njegovi dijelovi	958 500	16 %
Svježa riba	782 195	13 %
Mozaik, mramor i granit	546 348	9 %
Madraci i divani	298 445	5 %
Lomljevin/otpatci	238 064	4 %
Komercijalni proizvodi	128 090	2 %
Kamen i kamen za punjenje	64 865	1 %
Ostalo	167 245	3 %
<b>Ukupno</b>	<b>6 151 022</b>	<b>100 %</b>

**Izvor:** tablica na temelju podataka primljenih od ciparskog Odjela za carinu i trošarine

## **TABLICA V.:**

### **Razvoj pratećih dokumenata izdanih za robu kojom se najviše trgovalo 2021. (najveća vrijednost)**



**Izvor:** grafikon na temelju podataka o izdanim pratećim dokumentima primljenih od Trgovačke komore ciparskih Turaka

**TABLICA VI.:**

<b>Kretanje ciparskih Grka i ciparskih Turaka i njihovih vozila preko mjesta prijelaza u skladu s Uredbom Vijeća br. 866/2004 (1.1.2021.–31.12.2021.)</b>						
<b>MJESEC</b>	<b>KRETANJE OSOBA</b>			<b>KRETANJE VOZILA</b>		
	Ciparski Grci	Ciparski Turci	<b>UKUPNO</b>	Ciparski Turci	Ciparski Grci	<b>UKUPNO</b>
<b>Siječanj 2021.</b>	101	2 527	<b>2 628</b>	71	1 414	<b>1 485</b>
<b>Veljača 2021.</b>	386	7 359	<b>7 745</b>	289	4 213	<b>4 502</b>
<b>Ožujak 2021.</b>	1 887	21 846	<b>23 733</b>	1 342	12 404	<b>13 746</b>
<b>Travanj 2021.</b>	1 806	21 185	<b>22 991</b>	1 244	11 980	<b>13 224</b>
<b>Svibanj 2021.</b>	4 300	20 309	<b>24 609</b>	3 047	11 375	<b>14 422</b>
<b>Lipanj 2021.</b>	73 235	49 274	<b>122 509</b>	44 364	21 107	<b>65 471</b>
<b>Srpanj 2021.</b>	91 662	49 855	<b>141 517</b>	55 773	24 457	<b>80 230</b>
<b>Kolovoz 2021.</b>	101 737	52 296	<b>154 033</b>	58 739	23 638	<b>82 377</b>
<b>Rujan 2021.</b>	96 039	70 818	<b>166 857</b>	59 916	31 016	<b>90 932</b>
<b>Listopad 2021.</b>	116 325	83 493	<b>199 818</b>	72 385	33 916	<b>106 301</b>
<b>Studeni 2021.</b>	105 090	75 902	<b>180 992</b>	65 070	32 359	<b>97 429</b>
<b>Prosinac 2021.</b>	103 134	58 427	<b>161 561</b>	61 606	26 071	<b>87 677</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>695 702</b>	<b>513 291</b>	<b>208 993</b>	<b>423 846</b>	<b>233 950</b>	<b>657 796</b>

Izvor: CYPOL

**TABLICA VII.:**

<b>Zemlja</b>	<b>Broj nezakonitih migranata uhićenih nakon prelaska zelene crte razgraničenja<sup>1</sup> (1.1.2021.–31.12.2021.)</b>
Sirija	<b>2 426</b>
Nigerija	<b>1 447</b>
Demokratska Republika Kongo	<b>1 202</b>
Pakistan	<b>838</b>
Kamerun	<b>765</b>
Kongo	<b>667</b>
Somalija	<b>579</b>
Bangladeš	<b>495</b>
Sijera Leone	<b>433</b>
Gvineja	<b>220</b>
Iran	<b>158</b>
Liberija	<b>149</b>
Afganistan	<b>99</b>
Turska	<b>104</b>
Côte d'Ivoire	<b>51</b>
Irak	<b>40</b>
Indija	<b>37</b>
Palestina <sup>2</sup>	<b>32</b>
Libanon	<b>24</b>
Egipat	<b>22</b>
Nepal	<b>14</b>
Džibuti	<b>14</b>
Senegal	<b>14</b>
Angola	<b>14</b>
Gruzija	<b>13</b>
Jemen	<b>10</b>
Šri Lanka	<b>9</b>
Gana	<b>9</b>
Burundi	<b>9</b>
Gambija	<b>8</b>
Libija	<b>8</b>
Armenija	<b>7</b>

<sup>1</sup> Ove brojke uključuju 9 812 nezakonitih migranata uhićenih u područjima pod kontrolom Vlade i 165 nezakonitih migranata uhićenih u suverenim područjima na Cipru.

<sup>2</sup> Ovaj naziv ne tumači se kao priznanje Države Palestine niti se njime dovode u pitanje pojedinačna stajališta država članica o tom pitanju.

Jordan	6
Rusija	6
Vijetnam	6
Sudan	5
Togo	4
Ukrajina	4
Južna Afrika	3
Komori	3
Uzbekistan	3
Ruanda	3
Kina (uključujući Hong Kong)	2
Britanske prekomorske zemlje i državna područja	1
Etiopija	1
Dominika	1
Srednjoafrička Republika	1
Ekvador	1
Filipini	1
Dominikanska Republika	1
Haiti	1
Maroko	1
Burkina Faso	1
Srbija	1
Mali	1
Albanija	1
Moldova	1
Izrael	1
<b>UKUPNO</b>	<b>9977</b>

Izvor: CYPOL